

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

KOHUS

Euroopa Kohtu (esimene koda) 22. novembri 2007. aasta otsus — Hispaania Kuningriik versus Euroopa Ühenduste Komisjon, Lenzing AG

(Kohtuasi C-525/04 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Võlgnetavate maksete, viiviste ja intresside sissenõudmata jätmise — Vastuvõetavus — Eraõigusliku võlausaldaja kriteerium)

(2008/C 8/02)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Hispaania Kuningriik (esindaja: J. M. Rodríguez Cárcamo)

Teised menetlusosalised: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: V. Kreuzschitz ja J. Buendía Sierra ning *Rechtsanwalt* M. Núñez-Müller), Lenzing AC (esindaja: *Rechtsanwalt* U. Soltész)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (viies koda laiendatud koosseisus) 21. oktoobri 2004. aasta otsuse peale kohtuasjas T-36/99: Lenzing vs. komisjon, osas, milles kohus tühistas komisjoni 28. oktoobri 1998. aasta otsuse 1999/395/EÜ Hispaania poolt Sniace SA-le, asukoht Torrelavega, Kantaabria, antud riigiabi kohta (EÜT 1999, L 149, lk 40), muudetud komisjoni 20. septembri 2000. aasta otsusega 2001/43/EÜ (EÜT 2001, L 11, lk 46), artikli 1 lõike 1 — Abisaaja ettevõtjaga konkureeriva ettevõtja tühistamishagi vastuvõetavus — Vaidlustatud otsuses isiklikult puudutatud isiku mõiste — Võlgade ajatamise ja tagasimaksmise kokkulepped — Eraõigusliku võlausaldaja kriteerium

Resolutiivosa

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.

2. Mõista Lenzingi AG kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.

3. Euroopa Ühenduste Komisjon kannab ise oma kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 69, 19.3.2005.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 22. novembril 2007. aasta otsus — Sniace, SA versus Euroopa Ühenduste Komisjon, Austria Vabariik, Lenzing Fibers GmbH (varem Lenzing Lyocell GmbH & Co. KG, Land Burgenland

(Kohtuasi C-260/05 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Vastuvõetavus — Hagejat isiklikult puudutav akt)

(2008/C 8/03)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Sniace, SA (esindaja: advokaat J. Baro Fuentes)

Teised menetlusosalised: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: V. Kreuzschitz ja J. L. Buendía Sierra), Austria Vabariik (esindaja: H. Dossi), Lenzing Fibers GmbH, varem Lenzing Lyocell GmbH & Co. KG (esindaja: *Rechtsanwalt* U. Soltész), Land Burgenland (esindaja: *Rechtsanwalt* U. Soltész)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (viies koda laiendatud koosseisus) 14. aprilli 2005. aasta otsuse tühistamiseks kohtuasjas T-88/01: Sniace vs. komisjon, millega kohus lükkas vastuvõetamatuse tõttu tagasi apellandi hagi komisjoni 19. juuli 2000. aasta otsuse 2001/102/EÜ Austria poolt Lenzing Lyocell GmbH & Co. KG-le riigiabi andmise kohta tühistamiseks.

Resolutiivosa

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Sniace SA-lt.
3. Austria Vabariik kannab ise oma kohtukulud.

(¹) ELT C 193, 6.8.2005.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 15. novembri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-319/05) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artiklid 28 ja 30 — Direktiiv 2001/83/EÜ — Kapslites küüslaugupreparaat — Teatavates liikmesriikides õiguspäraselt toidulisandina turustatav preparaat — Impordiliikmesriigis ravimina määratletud preparaat — Mõiste „ravim” — Takistus — Õigustatus — Rahvatervis — Proportsionaalsus)

(2008/C 8/04)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: B. Stromsky ja B. Schima)

Kostja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: M. Lumma ja C. Schultz-Bahr)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artiklite 28 ja 30 rikkumine — Siseriiklik halduspraktika liigitada kapslites küüslaugutoode ravimiks — Ravimi mõiste ühenduse õiguses

Resolutiivosa

1. Kuna Saksamaa Liitvabariik määratles ravimina kapslites küüslaugupreparaadi, mis ei vasta ravimi määratlusele Euroopa Parlamendi

ja nõukogu 6. novembri 2001. aasta direktiivi 2001/83/EÜ inimestervishoiu kasutatavate ravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta artikli 1 punkti 2 tähenduses, siis on Saksamaa Liitvabariik rikkunud EÜ artiklitest 28 ja 30 tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Saksamaa Liitvabariigilt.

(¹) ELT C 257, 15.10.2005.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 15. novembri 2007. aasta otsus (Hovrätten för Övre Norrland eelotsusetaotlus) — Kriminaalmenetlus, milles süüdistatav on Fredrik Granberg

(Kohtuasi C-330/05) (¹)

(Aktsiis — Mineraalõli — Ebaharilik veoliik)

(2008/C 8/05)

Kohtumenetluse keel: rootsi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hovrätten för Övre Norrland

Süüdistatav põhikohtuasjas toimivas kriminaalmenetluses

Fredrik Granberg

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Hovrätten för Övre Norrland — Nõukogu 25. veebruari 1992. aasta direktiivi 92/12/EMÜ aktsiisiga maksustatava kauba üldise korralduse ja selle kauba valdamise, liikumise ning järelevalve kohta (EÜT L 76, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 179) artikli 9 lõike 3 tõlgendamine — Teises liikmesriigis vabas ringluses oleva mineraalõli importimine füüsilise isiku poolt — Ebaharilik veoliik

Resolutiivosa

1. Nõukogu 25. veebruari 1992. aasta direktiivi 92/12/EMÜ aktsiisiga maksustatava kauba üldise korralduse ja selle kauba valdamise, liikumise ning järelevalve kohta, muudetud 14. detsembri 1992. aasta direktiiviga 92/108/EMÜ, artikli 9 lõige 3 ei võimalda liikmesriigis, kus kaupa tarbitakse, üldiselt maksustada aktsiisiga kütteõli, mille füüsiline isik on enda tarbeks soetanud teises liikmesriigis ja mille ta ise veab sellesse liikmesriiki, kus kaupa tarbitakse, olenemata kasutatud veoviisist.